



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 11 предварительной повестки дня

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

Доклад о создании Глобальной информационной системы

Резюме

В настоящем документе представлена обновленная информация о ходе осуществления Программы работы по созданию Глобальной информационной системы за период, прошедший после проведения последней сессии Управляющего органа, включая вопросы содействия внедрению и применения цифровых идентификаторов объектов, разработки веб-портала Глобальной информационной системы (ГЛИС), организации обучения и мероприятий по наращиванию потенциала, мобилизации ресурсов, укрепления партнерского взаимодействия и договоренностей о сотрудничестве. Кроме того, в документе резюмируются итоги работы по подготовке, наряду с другими перечнями, перечня дескрипторов сохраняемых *in situ* образцов дикорастущих сородичей культурных растений. В документ включены элементы проекта резолюции, включая проект пересмотренной программы работы, подготовленный Секретарем по результатам консультаций с Научно-консультативным комитетом.

Проект решения

Управляющему органу предлагается принять к сведению доклад о ходе работы и дать указания, которые он сочтет необходимыми для продолжения осуществления Программы работы по созданию Глобальной информационной системы и проведения сопутствующих мероприятий, принимая во внимание элементы для возможной резолюции, приведенные в *Приложении 2* к настоящему документу.

С документами МДГРПСХ ФАО можно ознакомиться по адресу <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1259571/>.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе кратко представлены основные мероприятия, проведенные в рамках Программы работы по созданию Глобальной информационной системы (ПР ГЛИС) за период после восьмой сессии Управляющего органа.
2. В указанный двухгодичный период Научно-консультативный комитет провел в виртуальном формате свое четвертое совещание (20–21 апреля 2021 года), доклад по итогам которого представлен в качестве одного из документов настоящей сессии¹.
3. Комитет предоставлял Секретарю консультации по вопросам работы ГЛИС и пересмотру Программы работы. Проект ПР ГЛИС на 2023–2028 годы прилагается к проекту резолюции для рассмотрения Управляющим органом (Добавление к *Приложению 2*).

II. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПО СОЗДАНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

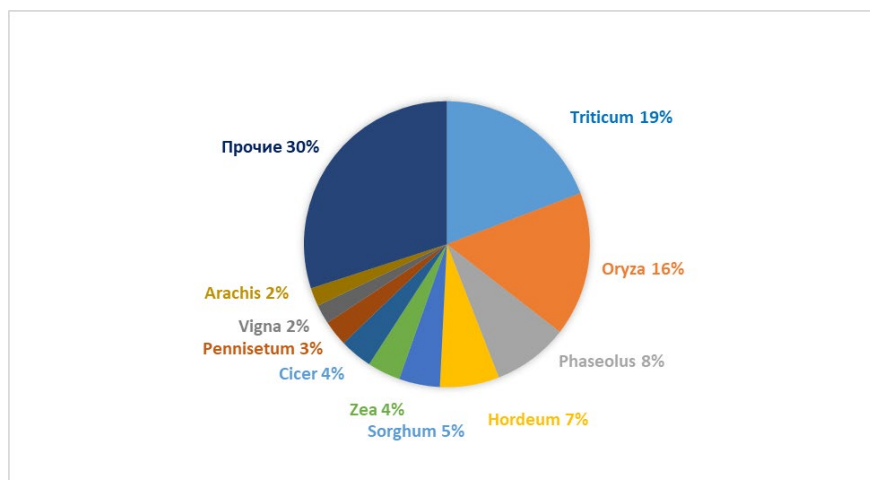
A. Прогресс в области содействия внедрению, регистрации и применения цифровых идентификаторов объектов

4. Цифровые идентификаторы объектов (ДОИ), присваиваемые генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ), помогают пользователям в постоянной и точной идентификации ресурсов и информируют потенциальных пользователей о ГРРПСХ, доступных в Многосторонней системе доступа и распределения выгод (Многосторонняя система, МСС). Применение ДОИ также облегчает обмен информацией, полученной в процессе проведения связанных с генетическими материалами научных исследований и разработок, за счет чего ГЛИС способна повысить ценность существующих наборов данных и содействовать их более широкому применению.
5. На своей восьмой сессии Управляющий орган поручил Секретарю продолжить усилия по продвижению использования ДОИ в качестве одного из элементов ГЛИС, связывающего информационные системы, поскольку ДОИ позволяют давать в ГЛИС ссылки на информацию о ГРРПСХ в других системах. В межсессионный период Секретариат обратился к заинтересованным сторонам с призывом использовать ДОИ в ГЛИС. В результате регистрацию ДОИ начали держатели ГРРПСХ из следующих стран: Армения, Йемен, Латвия, Литва, Люксембург, Словакия и Уругвай.
6. Секретарь получил запросы о предоставлении информации от национальных генных банков и других держателей ГРРПСХ из не являющихся Договаривающимися Сторонами стран, заинтересованных в добровольном применении стандартов ДОИ в своих рабочих процессах и информационных системах.
7. По состоянию на 15 мая 2022 года были идентифицированы и через регистрацию ДОИ на Портале ГЛИС привязаны к соответствующим наборам данных в других системах 1 228 000 образцов ГРРПСХ – по сравнению с данными предыдущего доклада их количество увеличилось на 32 процента. Диаграмма на рисунке 1 иллюстрирует процентную долю культур, для которых зарегистрированы ДОИ. По состоянию на 15 мая 2022 года полнее других в Глобальной информационной системе были представлены два рода – *Triticum* и *Oryza*, на них приходилось 35 процентов присвоенных ДОИ, далее следовали *Phaseolus* и *Hordeum*.

¹ IT/GB-9/SAC-GLIS-4/21/Report, www.fao.org/3/cb5340en/cb5340en.pdf

В совокупности на эти четыре рода приходится половина образцов, задокументированных через Глобальную информационную систему. Далее следуют *Sorghum*, *Zea* и *Cicer*.

Рисунок 1. Регистрация ДООИ по состоянию на 15 мая 2022 года

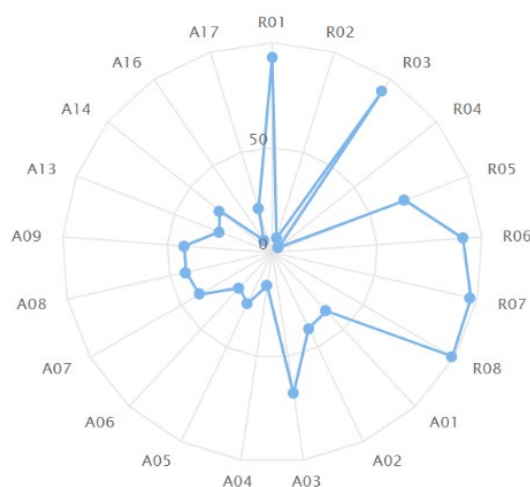


Источник: Портал ГЛИС.

8. Объемы и качество информации, представленной с присвоением ДООИ, также претерпели изменения, и это в первую очередь относится к качеству. В дополнение к обязательным дескрипторам, большей частью служащим для идентификации ГРПСХ, увеличились абсолютное количество и процентная доля других дескрипторов, в частности, увеличился объем информации о статусе в МСС (дескриптор R07), биологическом статусе (R03), соответствующих ссылках (R01) и информации о прочих идентификаторах (R06). В целом, как показано на рисунке 2, 68 процентов новых записей содержат информацию о происхождении ГРПСХ (A03) и других названиях (R05)².

² Названия и обозначения дескрипторов – см. www.fao.org/3/I8840EN/i8840en.pdf.

Рисунок 2. Количество дескрипторов, информация о которых закодирована в зарегистрированных ДОИ, по состоянию на 15 мая 2022 года

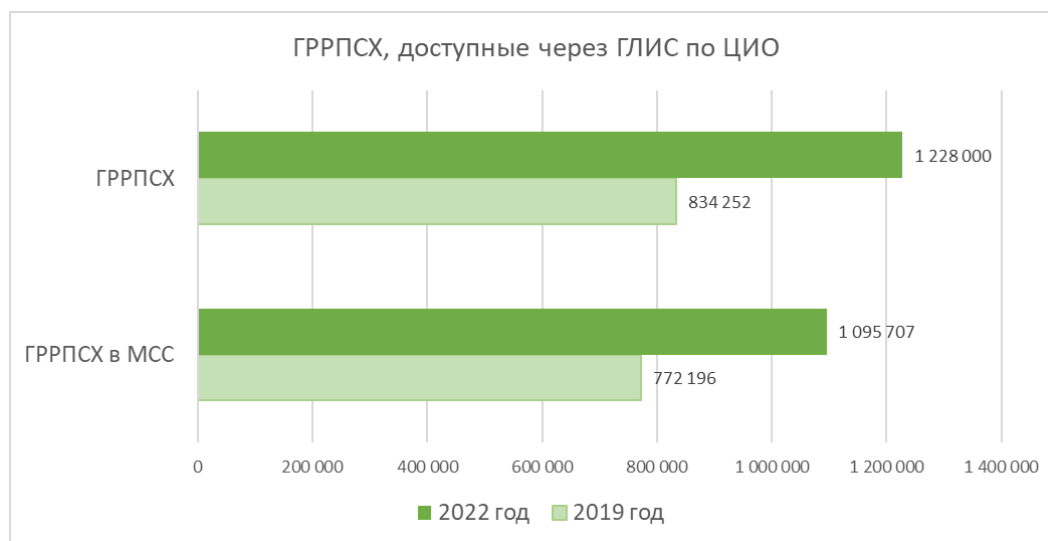


Источник: Портал ГЛИС.

9. После проведения в 2019 году последней сессии Управляющего органа Секретариат продолжил оказывать государственным и частным владельцам ГРРПСХ поддержку в вопросах присвоения ДОИ находящимся в их владении ГРРПСХ, а ГЛИС, как и прежде, обеспечивала надежный механизм идентификации ГРРПСХ, предоставляемых в рамках Многосторонней системы.

10. По состоянию на 15 мая 2022 года Портал ГЛИС содержал информацию по 1 095 707 образцам, доступным в рамках Многосторонней системы (на 29 процентов больше, чем в предшествовавшем двухгодичном периоде), включая сопутствующую информацию, ссылки и указатели на различные хранилища данных. Это составляет 89 процентов от всех ГРРПСХ, информация о которых представлена через ГЛИС. Диаграмма на рисунке 3 отражает количество образцов ГРРПСХ, доступных в Глобальной информационной системе по ДОИ, относительно общего количества образцов, предоставляемых в рамках Многосторонней системы, и изменение этого показателя за период после представления Управляющему органу в 2019 году предыдущего доклада.

Рисунок 3. Увеличение количества зарегистрированных DOI за период после восьмой сессии Управляющего органа, по состоянию на 15 мая 2022 года



Источник: Секретариат Международного договора по данным Портала ГЛИС.

11. Кроме того, в межсессионный период Секретариат оказывал поддержку финансируемому Европейским союзом по линии инициативы Horizon 2020 исследовательскому проекту INCREASE. Все партнеры по проекту осуществляли передачу генетических материалов растений как участникам проекта, так и сторонним структурам с оформлением стандартного соглашения о передаче материала (ССПМ). Для идентификации материалов, передаваемых в рамках проекта, и полученных при реализации проекта новых материалов используются DOI. Частью проекта INCREASE стало проведение эксперимента в области гражданской науки, в рамках которого тестировался инновационный подход, предполагающий децентрализацию сохранения, размножения и передачи семян. По состоянию на 15 мая 2022 года партнеры по проекту присвоили DOI более чем 36 000 образцов. Из этого числа более 32 000 DOI были присвоены образцам фасоли, которые было распределены между примерно 5500 участниками эксперимента³.

12. После прошедшей в 2019 году последней сессии ссылки на DOI, присвоенные ГРРПСХ, стали в широких масштабах указываться исследователями в научных статьях и публикациях. На Портале ГЛИС ссылки на публикации даются рядом с записями о соответствующих ГРРПСХ. Кроме того, в целях тестирования и совершенствования Секретариат создал новый раздел, позволяющий пользователям искать публикации, в которых указываются DOI.

13. Большая часть транзакций по регистрации DOI выполняется с использованием электронных таблиц Excel, но национальные генные банки, как и прежде, используют набор инструментов для DOI, позволяющий регистрировать новые материалы и обновлять содержимое дескрипторов, привязанных к уже существующим DOI. Согласно полученной информации, набор инструментов для DOI используется в Бангладеш, Бразилии, Бурунди, Бутане, Замбии, Индии, Индонезии, Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малайзии, Мьянме, Пакистане, на Филиппинах и в Шри-Ланке.

14. Национальные генные банки и другие владельцы коллекций зарегистрировали через набор инструментов для DOI около 180 000 цифровых идентификаторов, что составляет 34 процента от общего количества DOI, зарегистрированных в течение последнего двухгодичного периода. В целом набор инструментов внедрили 20 центров, 8 центров разработали собственные системы

³ Подробно о проекте INCREASE см. www.pulsesincrease.eu.

привязки данных, один центр использует версию системы GRIN-Global, которая поддерживает регистрацию DOI. В дополнение Скандинавский центр генетических ресурсов (НордГен) разработал библиотеку программ с открытым кодом для регистрации DOI в ГЛИС. Всего помощь в регистрации DOI с применением различных методов была оказана 34 организациям из 26 стран.

15. На протяжении прошедшего двухгодичного периода продолжалось сотрудничество с Genesys и поисковым каталогом европейских коллекций растительного разнообразия EURISCO. На практике, когда в эти системы вносится новая запись (или обновляется существующая запись) с указанием DOI, системы извещают ГЛИС о необходимости обновить соответствующую запись, что позволяет избежать дублирования усилий. Кроме того, Секретариат, как и прежде, сотрудничал со Всемирной системой информации и раннего предупреждения по проблемам генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ВСИРП), в том числе в части совместной обработки статистических данных, связанных с деятельностью исследовательских групп.

16. В сотрудничестве с партнерами и национальными координационными центрами в межсессионный период Секретариат подготовил более 30 презентаций на разных языках для различных онлайн-конференций, заседаний рабочих групп и проводившихся в виртуальном режиме совещаний. Список основных партнеров представлен на Портале ГЛИС⁴.

В. Новый Портал ГЛИС

17. Первая версия Портала ГЛИС была размещена в сети Интернет в 2017 году, что открыло пользователям возможность обмениваться информацией об имеющихся ГРПСХ и давать ссылки на информацию в базах данных и системах. Восьмая сессия Управляющего органа предложила Секретарю при наличии соответствующих ресурсов разработать новые инфраструктурные элементы для Портала ГЛИС.

18. В ходе состоявшегося в 2021 году четвертого совещания Консультативного комитета Секретариат представил такие элементы, включая домашнюю страницу Портала ГЛИС и новый каталог ссылок, организованный по трем каналам: "Источники ГРПСХ", "Производственно-сбытовая цепочка" и "Темы пользователей". Страница каждого канала содержит одну или несколько страниц более низкого уровня с перечнями ссылок на документы, веб-сайты и базы данных, связанные с конкретной темой содержимого канала. Новая домашняя страница Портала ГЛИС представлена на рисунке 4.

19. Комитет приветствовал новую версию домашней **страницы** и **новый каталог** ссылок и сервисов и отметил, что представленные на домашней странице каналы надлежащим образом отражают элементы концепции ГЛИС. Комитет поручил Секретарю продолжить работу по развитию Портала и его каталога с учетом информации, полученной в ходе совещания в рамках обратной связи⁵.

20. В последующий период Секретариат не только включил новые записи и обновил каталог, но также обеспечил перевод содержимого Портала на все официальные языки.

21. Кроме того, была усовершенствована **функция поиска** Портала, которая теперь может работать с таксономией GRIN. Это упрощает ввод предусмотренных таксономией названий и позволяет пользователям осуществлять поиск по синонимам. Работа по использованию таксономии GRIN координировалась с другими партнерами, в частности с Genesys, что позволило обеспечить согласованность таксономий в обеих системах⁶.

⁴ <https://ssl.fao.org/glis/static/ru/partners.html>

⁵ ssl.fao.org/glis/

⁶ ssl.fao.org/glis/site/doiindex

Рисунок 4. Новая домашняя страница Портала ГЛИС доступна на шести языках



Источник: Портал ГЛИС.

22. По результатам оценки информации, полученной в рамках обратной связи в ходе опросов пользователей, Секретариат внес изменения в модуль DOI, в частности предусмотрел возможность **загрузки результатов поиска в формате FAO/Biodiversity Multi-Crop Passport Descriptor (MCPD)**.

23. Кроме того, Секретариат обеспечил более полную **интеграцию ГЛИС с системой Easy-SMTA**: теперь, если поставщик, оформивший ССПМ, указал DOI материала, пользователи могут, открыв ССПМ, загрузить данные паспорта соответствующего материала одним нажатием клавиши мыши. Эта функция упрощает работу получателей материалов по ССПМ и повышает качество данных.

24. После последней сессии Управляющего органа Секретариат переработал **раздел статистики** на Портале и расширил его, включив новые продукты. Обзор содержимого представлен в *Приложении 1*.

25. Наряду с увеличением количества зарегистрированных DOI, количество связей между DOI в графической базе данных превысило 74 000, что на 460 процентов больше показателя 2019 года.

26. На протяжении последнего двухгодичного периода Секретариат работал над прототипом графического браузера, которые призван помочь пользователям в визуализации созданных DOI связей; указанный прототип был продемонстрирован участникам совещания Научно-консультативного комитета. В целях доработки модуля и соответствующей документации Секретариат собрал замечания; эта работа запланирована на следующий двухгодичный период (при наличии ресурсов)⁷.

27. Участники организованных Секретариатом информационных вебинаров, посвященных вопросам сохранения и устойчивого использования (февраль 2022 года) и создания Глобальной информационной системы (май 2022 года), предложили Секретариату обеспечить через Портал ГЛИС доступ к набору инструментов для сохранения и устойчивого использования ГРРПСХ.

⁷ См. *Update on the DOI Module*, www.fao.org/3/cb4317en/cb4317en.pdf.

Эта работа начата, она позволит обеспечить доступ к входящим в набор инструментов ресурсам, в том числе на языках, не являющихся официальными, усовершенствовать их классификацию и индексацию, обеспечить возможность контекстного поиска и включить материалы, предоставленные пользователями⁸.

С. Документирование и перечни дескрипторов

28. Своей резолюцией 3/2015 Управляющий орган включил в ПР ГЛИС мероприятия по разработке, внедрению и содействию применению стандартов для документирования ГРПСХ, что призвано способствовать обеспечению совместимости систем. Восьмая сессия Управляющего органа приняла к сведению проект "Выработка согласованного на глобальном уровне перечня дескрипторов для документирования образцов *in situ* дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур"⁹.

29. Основным итогом осуществления первого этапа проекта стала публикация в феврале 2021 года согласованного на глобальном уровне перечня дескрипторов дикорастущих сородичей культурных растений, сохраняемых *in situ* (CWRI v.1). Перечень содержит разработанный в рамках проекта и валидированный на глобальном уровне международный стандарт для обмена данными. Его использование упрощает различным национальным и международным организациям компиляцию полученных данных и обмен ими. В основу разработки стандарта лег опыт альянса "Байоверсити интернэшнл" и СИАТ, а также опыт, накопленный по результатам выполнения Международным договором предыдущих работ и в ходе реализации международных проектов, в том числе проекта Farmer's Pride, осуществленного в рамках программы Horizon 2020. Разработка перечней стала возможной после проведения в феврале-апреле 2020 года онлайн-консультаций с участием более чем 107 экспертов, представлявших 87 организаций из 48 стран¹⁰.

30. Кроме того, в отдельных странах Африки к югу от Сахары, Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, Европы и Азии Секретариат завершил этап тестирования дескрипторов CWRI v.1 в применении к содержимому существующих каталогов. Картирование и гармонизация дескрипторов облегчают создание национальных баз данных сохраняемых *in situ* дикорастущих сородичей культурных растений. Секретариат познакомил с новыми дескрипторами участников проводившегося в Колумбии Международного симпозиума по генетическим ресурсам Латинской Америки и Карибского бассейна (SIRGEAC), а также участников других международных конференций и учебных мероприятий.

31. По рекомендации международных экспертов в рамках проекта был предпринят анализ пробелов и возможных вариантов оказания странам поддержки через составление национальных реестров сохраняемых *in situ* дикорастущих сородичей культурных растений. Международные эксперты обсудили результаты практикума, проведенного в сентябре 2021 года в виртуальном формате с целью получить больше материалов и познакомиться с различными позициями. Анализ результатов и коллективные взгляды участников практикума нашли отражение в документе "На пути к более стратегическому подходу к документированию дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур"¹¹.

32. Текущий этап проекта, начавшийся в конце 2021 года, планируется завершить 30 июня 2023 года. Финансирование проекта по оказанию Договаривающимся Сторонам поддержки в разработке национальных баз данных CWRI и их привязке к другим системам осуществляет правительство Германии через Министерство продовольствия и сельского хозяйства. С целью обновления и продвижения международных дескрипторов в рамках проекта

⁸ Описание прототипа набора инструментов представлено в документе IT/GB-9/22/12/Inf.1.

⁹ Резолюция 3/2015, <https://www.fao.org/3/bl140r/bl140r.pdf>, и резолюция 4/2019, <https://www.fao.org/3/nb782ru/nb782ru.pdf>

¹⁰ Перечень дескрипторов – см. www.fao.org/documents/card/en/c/cb3256en/.

¹¹ IT/GB-9/22/11/Inf.1, <https://www.fao.org/3/ni642RU/ni642RU.pdf>

предусмотрено проведение соответствующих практикумов и вебинаров. Каталог EURISCO Европейской программы сотрудничества в области генетических ресурсов растений (ЕПСГРР) утвердил дескрипторы CWRI. Сообщество по вопросам развития стран юга Африки также работает над их продвижением. Разрабатывается новый модуль, который обеспечит привязку данных CWRI к отдельным странам: на 2022 год предусмотрено его тестирование, а завершена работа будет в 2023 году.

33. По случаю проведения Международного года овощей и фруктов (2021 год) Секретариат в тесном сотрудничестве со Всемирным центром агролесоводства (ИКРАФ), альянсом "Байоверсити Интернэшнл" и СИАТ разработал шесть стратегически важных наборов дескрипторов для классификации и оценки сохраняемых *in situ* видов тропических плодовых деревьев, позволяющих получать разнообразную продукцию. Секретариат предоставляет пользователям доступ к информации о дескрипторах и документировании ГРПСХ. Ожидается, что разработанные буклеты будут особо полезны исследователям, селекционерам и Договаривающимся Сторонам¹².

34. Кроме того, совместно с учрежденной ЕПСГРР рабочей группой *Avena* Секретариат оказывает поддержку в обновлении опубликованных в 1985 году дескрипторов для овса, а с Университетом Филиппин сотрудничает в разработке международных дескрипторов для *Canarium ovatum* (орех пили). Наконец, Секретариат оказывает поддержку группе экспертов в разработке дескрипторов для рода *Pisum*.

Д. Информационно-разъяснительная работа, обучение и укрепление потенциала

35. На протяжении последнего двухгодичного периода Секретариат продолжал работу над обновлением раздела "Часто задаваемые вопросы" Портала ГЛИС, а также над обновлением информации о ДООИ и практических аспектах их применения. Соответствующий раздел на портале был переведен на китайский и русский языки и теперь доступен на шести официальных языках¹³.

36. В ходе обновления Портала ГЛИС Секретариат создал новый раздел, где перечислены все до сих пор разработанные ресурсы в поддержку применения ДООИ, использования файлов Excel для регистрации ДООИ, протокол XML и прочая техническая документация, сопровождаемые пояснениями, каким образом следует оформлять ссылки на зарегистрированные в ГЛИС ДООИ в публикациях и наборах научных данных. Кроме того, в разделе указаны полезные ресурсы и ссылки на таксономию и инструменты управления данными, разработанные другими организациями¹⁴.

37. Ввиду ограничений, связанных с пандемией COVID-19, мероприятия по развитию потенциала в очном формате на протяжении двухгодичного периода не проводились. При этом несколько информационных и учебных мероприятий состоялись в виртуальном формате¹⁵.

Е. Взаимодействие с другими партнерами

38. На своей восьмой сессии Управляющий орган отметил прогресс, достигнутый во взаимодействии с DivSeek International Network, и поручил Секретарю рассмотреть возможные механизмы дальнейшего сотрудничества с этой сетью.

¹² Шесть перечней дескрипторов: 1) *Dacryodes edulis*, 2) *Docynia indica*, 3) *Irvingia spp.*, 4) *Sclerocarya birrea*, 5) *Strychnos cocculoides* и 6) *Ziziphus mauritiana*

¹³ <https://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/global-information-system/faq/ru/>

¹⁴ <https://ssl.fao.org/glis/static/ru/documentation.html>

¹⁵ Основные мероприятия перечислены на странице <https://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/global-information-system/externalmeetings/ru>.

39. Секретариат подготовил меморандум о взаимопонимании, который, по прохождении процесса внутреннего утверждения в ФАО, был подписан в мае 2022 года¹⁶.

40. Секретариат и DivSeek International организовали совместные вебинары по работе с ГЛИС, в ходе которых были раскрыты преимущества использования ДООИ; Секретариат также принял участие в вебинарах, организованных DivSeek. Секретариат предложил DivSeek представить текущей девятой сессии доклад о мероприятиях, актуальных с точки зрения деятельности Международного договора¹⁷.

Г. Данные о генетических последовательностях ГРПСХ

41. На своей восьмой сессии Управляющий орган выразил признательность заинтересованным сторонам и пользователям за представление данных об использовании цифровых идентификаторов объектов в отношении цифровой информации о последовательности генетических оснований / данных о последовательности генетических оснований (ЦИПО/ДПО) и поручил Научно-консультативному комитету продолжить рассмотрение научно-технических вопросов, связанных с ЦИПО/ДПО, принимая во внимание национальное законодательство¹⁸.

42. В апреле 2021 года Секретарь представил четвертой сессии комитета обновленную информацию об актуальных политических процессах в рамках Конвенции о биологическом разнообразии (КБР). Комитет отметил, что представленная информация была полезной, и рекомендовал Секретариату и далее вести мониторинг и информировать комитет. Кроме того, было отмечено, что предоставление доступа к информации представляет собой одну из форм распределения выгод. Было подчеркнуто, что форумом для обсуждения вопросов ЦИПО/ДПО ГРПСХ и распределения соответствующих выгод должен стать Международный договор в лице его Управляющего органа¹⁹.

43. После совещания Секретариат, как и прежде, следил за рассмотрением вопроса о ЦИПО/ДПО Рабочей группой открытого состава КБР по Глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. В ходе состоявшихся в мае 2022 года онлайн-информационных совещаний с Договаривающимися Сторонами Секретариат представил краткое описание соответствующих документов и итогов, в том числе предложенных Рабочей группой вариантов. В частности, Секретариат отметил, что в проекте рекомендаций, подготовленном Рабочей группой открытого состава для Конференции Сторон КБР по итогам состоявшегося в марте 2022 года совещания, затрагиваются вопросы взаимодополнения и возможности адаптации к другим инструментам доступа и совместного использования выгод²⁰.

44. На момент подготовки настоящего документа соответствующие процессы КБР завершены не были. Во исполнение поручения Управляющего органа, изложенного в резолюции 13/2019, Секретарь представит текущей сессии Управляющего органа информацию о ходе и результатах соответствующих обсуждений в рамках КБР в части, касающейся возможных последствий использования цифровой информации о последовательности оснований генетических ресурсов для целей Международного договора²¹.

¹⁶ IT/GB-9/22/11/Inf.3

¹⁷ IT/GB-9/22/11/Inf.2

¹⁸ Пункты 8 и 14 резолюции 14/2019. Термин "цифровая информация о последовательности оснований" используется наряду с термином "данные о последовательности генетических оснований", что не препятствует возможному утверждению единой терминологии Управляющим органом.

¹⁹ Пункт 26 доклада, www.fao.org/3/cb5340en/cb5340en.pdf

²⁰ <https://www.cbd.int/doc/recommendations/wg2020-03/wg2020-03-rec-02-ru.pdf>

²¹ Резолюция 13/2019, <https://www.fao.org/3/nb791ru/nb791ru.pdf>

45. В мае 2022 года Секретарь выпустил уведомление, которым Договаривающимся Сторонам предлагалось представить материалы по ЦИПО. Анализ представленных материалов приводится в документе "Рассмотрение вопросов, связанных с цифровой информацией о последовательности оснований, в соответствии с резолюцией 13/2017 и Многолетней программой работы" (пункт 17 предварительной повестки дня)²².

III. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

46. Восьмая сессия Управляющего органа поручила Секретарю пересмотреть ПР ГЛИС с учетом рекомендаций Научно-консультативного комитета.

47. Четвертое совещание Консультативного комитета представило заключение по первой редакции проекта пересмотренной ПР ГЛИС и поручило Секретарю подготовить вторую редакцию проекта и представить ее Комитету для получения замечаний. Полученные замечания были учтены в проекте, текст которого приведен в *Добавлении к Приложению 2* к настоящему документу.

48. Если говорить вкратце, текущая редакция проекта нацеливает предусмотренные ПР ГЛИС мероприятия на решение не шести, а пяти задач. Некоторые мероприятия, предусмотренные первой программой, были завершены и исключены, другие были включены в проект на более последовательных началах (например, мероприятия по развитию потенциала объединены в единую группу). Пять целей программы:

1. управление работой портала ГЛИС и его расширение;
2. содействие обеспечению совместимости существующих систем;
3. обеспечение большей прозрачности в вопросах прав и обязанностей пользователей, осуществляющих доступ к информации о ГРРПСХ и обменивающихся такой информацией;
4. создание и расширение возможностей для получения большего объема знаний о ГРРПСХ с повышением ценности таких ресурсов;
5. содействие наращиванию потенциала и поддержка возможностей для передачи технологий.

IV. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

49. Восьмая сессия Управляющего органа предусмотрела выделение финансовых средств из основного административного бюджета (ОАБ) для реализации ограниченного числа мероприятий, предусмотренных ПР ГЛИС. За прошедший двухгодичный период взнос на осуществление предусмотренных ПР ГЛИС мероприятий, не профинансированных за счет средств ОАБ, предоставил только один донор в целях совершенствования системы документирования сохраняемых *in situ* дикорастущих сородичей культурных растений.

50. Большая часть мероприятий, предложенных Научно-консультативным комитетом для включения в ПР ГЛИС, как, например, оказание генным банкам развивающихся стран содействия в оцифровке ценной информации в части классификации и оценки ГРРПСХ, остается непрофинансированной. Оказание технического содействия, обучение, развитие потенциала в сотрудничестве с ключевыми партнерами зависят от наличия внебюджетных ресурсов. В

²² Уведомление [NCP 021](#) и документ IT/GB-9/22/17.2

сложившемся контексте Секретариат все так же решительно настроен мобилизовать ресурсы, в том числе через разработку специальных проектов в поддержку Договаривающихся Сторон.

51. При подготовке и принятии бюджета на следующий двухгодичный период Управляющему органу предлагается рассмотреть возможность выделения средств на проведение по крайней мере одного совещания Научно-консультативного комитета, если Управляющий орган примет решение вновь его созвать, а также предусмотреть средства для обеспечения функционирования службы поддержки, основной инфраструктуры и оказания услуг пользователям.

V. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

52. Управляющему органу предлагается рассмотреть приведенные в *Приложении 2* к настоящему документу элементы для принятия резолюции по вопросу создания Глобальной информационной системы, в которую будет включена ПР ГЛИС на 2023–2028 годы.

*Приложение 1***Статистические данные об информации о ГРПСХ, доступной в Глобальной информационной системе²³**

Запрос	Описание
Обзор регистрации ДОО	<p>Предоставляет обзор деятельности по регистрации ДОО. Представленные индикаторы включают:</p> <ul style="list-style-type: none"> • топ-20 регистрантов по количеству ДОО; • топ-10 стран по количеству сохраняемых ГРПСХ; • топ-10 родов по количеству зарегистрированных ГРПСХ. <p>Можно щелкнуть названия учреждений, названия стран и родов для дальнейшего изучения результатов.</p>
Статус в Многосторонней системе, метод, биологическое состояние и архивные параметры	<p>Предоставляет информацию о биологическом статусе ГРПСХ, зарегистрированных в ГЛИС, методе их получения, их статусе по отношению к Многосторонней системе Международного договора и о том, доступны ли ГРПСХ для распространения или нет.</p>
Отправить ДОО со ссылками по регистрантам	<p>Предоставляет список владельцев регистрации с количеством зарегистрированных ДОО, количеством ДОО, у которых есть связанные ссылки, и долей ДОО со ссылками в общем количестве.</p>
Охват дескриптора ДОО	<p>Перечисляет все необязательные дескрипторы и предоставляет количество ДОО, которые содержат этот дескриптор, из общего числа зарегистрированных ДОО.</p>
Происхождение	<p>Позволяет выбрать происхождение ГРПСХ и перечисляет роды, количество зарегистрированных ДОО и страны-владельцы. При желании можно ограничить поиск только центрами КГМСХИ, а также указать статус ГРПСХ по отношению к Многосторонней системе Международного договора. Доступны возможности детализации для дальнейшего изучения результатов.</p>
ДОО в проектах	<p>Отображает список проектов Фонда совместного использования выгод и других проектов, а также количество ГРПСХ, изученных в ходе деятельности проекта. Нажмите на символ проекта, чтобы перейти на страницу сведений о проекте, или на номер ГРПСХ, чтобы увидеть подробный список соответствующих ДОО.</p>
ДОО ГЛИС в публикациях и массивах данных	<p>Отображает публикации и наборы данных, которые в настоящее время известны ГЛИС и которые ссылаются на ДОО ГЛИС. Поддерживается фильтрация.</p>

²³ Статистические данные приведены в соответствующем разделе портала ГЛИС: ssl.fao.org/glis/stats/index.

Примеры запросов

- Сколько ГРРПСХ зарегистрировано в моем учреждении? (пожалуйста, войдите, чтобы активировать этот запрос)
 - Сколько ГРРПСХ было зарегистрировано владельцами в моей стране? (пожалуйста, войдите, чтобы активировать этот запрос)
 - [Сколько ГРРПСХ было зарегистрировано по родам?](#)
-
- [Сколько ГРРПСХ включено в Многостороннюю систему Международного договора и почему?](#)
 - [Как зарегистрированные ГРРПСХ подразделяются в зависимости от своего биологического статуса?](#)
 - [Как были получены ГРРПСХ *ex situ*?](#)
 - [Сколько ГРРПСХ доступно для распространения?](#)

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2022

СОЗДАНИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции и решения о концепции Глобальной информационной системы и Программе работы по ее созданию (ПР ГЛИС), в частности, на резолюции 3/2015, 5/2017 и 4/2019,

напоминая далее о вкладе Глобальной информационной системы (ГЛИС), создаваемой на основании статьи 17 Международного договора, в Многостороннюю систему доступа и распределения выгод, в частности, в осуществление положений подпункта а) пункта 2 статьи 13,

выражая признательность правительству Германии за финансовую поддержку, предоставленную для работы по документированию сохраняемых *in situ* диких сородичей культурных растений,

выражая признательность членам Научно-консультативного комитета по Глобальной информационной системе, учрежденного в соответствии со статьей 17 Международного договора, за консультации, предоставленные Секретарю, и материалы по различным направлениям работы по созданию ГЛИС,

1. *отмечает* прогресс, достигнутый в выполнении ПР ГЛИС в период после последней сессии Управляющего органа, в частности в разработке Портала ГЛИС, и *порукает* Секретарю и впредь обновлять каталог ресурсов и инструментов, на которые приводятся ссылки, на всех официальных языках;
2. *отмечает* прогресс, достигнутый в использовании цифровых идентификаторов объектов (ДОИ), и *порукает* Секретарю, при условии наличия ресурсов, и далее пропагандировать их использование на добровольной основе и активизировать усилия по наращиванию потенциала соответствующих заинтересованных сторон, особенно в развивающихся странах;
3. *отмечает* публикацию *перечня дескрипторов сохраняемых in situ образцов дикорастущих сородичей культурных растений* и шести новых наборов дескрипторов для классификации и оценки тропических фруктовых деревьев и *выражает признательность* всем организациям и частным лицам, внесшим вклад в их подготовку;
4. *отмечает* наличие ограниченного количества национальных баз данных сохраняемых *in situ* диких сородичей культурных растений и *предлагает* Договаривающимся Сторонам, еще не сделавшим этого, рассмотреть вопрос о создании таких баз данных в целях содействия дальнейшим исследованиям и использованию. В данном контексте *порукает* Секретарю – при наличии ресурсов и в партнерском взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами – оказать Договаривающимся Сторонам содействие в документировании культурных растений и их дикорастущих сородичей и поддерживать соответствующие программы в целях повышения осведомленности общественности о ценности и роли дикорастущих сородичей культурных растений в выведении новых сортов;
5. *принимает к сведению* информацию о текущем сотрудничестве с системой Genesys, Всемирной системой информации и раннего предупреждения (ВСИП), проектом GRIN-Global, поисковым каталогом европейских коллекций растительного разнообразия EURISCO и документационной и информационной системой Центра генетических ресурсов растений стран САДК (Web-SDIS) и *порукает* Секретарю и далее расширять сотрудничество с

соответствующими учреждениями и инициативами и содействовать обмену информацией о ГРРПСХ;

6. **ссылается** на мнение Научно-консультативного комитета о целесообразности добровольного применения ДОИ к информации о ГРРПСХ и **выражает признательность** заинтересованным сторонам и пользователям за представление данных об использовании ДОИ в отношении цифровой информации о последовательности оснований/данных о последовательности генетических оснований (ЦИПО/ДПО), в том числе для увязки фенотипических и паспортных данных с геномными данными²⁴;
7. **порукает** Секретарю активно рекомендовать пользователям увязывать научные публикации и наборы данных с материалами ГРРПСХ и оказывать им поддержку во включении такой информации в системы управления информацией;
8. **принимает к сведению** подписание меморандума о взаимопонимании и прогресс, достигнутый во взаимодействии с DivSeek International Network, и **порукает** Секретарю представить десятой сессии Управляющего органа обновленную информацию о совместных мероприятиях;
9. **утверждает** пересмотренную Программу работы по созданию ГЛИС, приведенную в *Добавлении* к настоящей резолюции;
10. **постановляет**, при наличии финансовых средств, вновь созвать Научно-консультативный комитет с тем же кругом ведения, что и в предыдущем двухгодичном периоде, и провести как минимум одно очное совещание и, по необходимости, организовать работу в виртуальном формате, и **порукает** Секретарю и далее представлять Комитету обновленную информацию о ходе выполнения ПР ГЛИС;
11. **порукает** Научно-консультативному комитету продолжить рассмотрение связанных с ЦИПО/ДПО вопросов научно-технического характера, в меру целесообразности принимая во внимание национальное законодательство;
12. **предлагает** Договаривающимся Сторонам, другим правительствам и заинтересованным сторонам предоставить ресурсы, необходимые для осуществления ПР ГЛИС, в частности, для дальнейшего развития портала ГЛИС, проведения пересмотра онтологий сельскохозяйственных культур и поддержки учебных мероприятий и мероприятий по развитию потенциала в развивающихся странах;
13. **порукает** Секретарю отслеживать выполнение рекомендаций Научно-консультативного комитета и представить десятой сессии Управляющего органа доклад о ходе их выполнения.

²⁴ Термин "цифровая информация о последовательности оснований" используется наряду с термином "данные о последовательности генетических оснований", что не препятствует возможному утверждению единой терминологии Управляющим органом.

Добавление к Приложению 2

Проект

Программа работы по созданию Глобальной информационной системы на 2023–2028 годы

Программа работы (ПР ГЛИС) рассчитана на шестилетний период. Она будет выполняться поэтапно, финансирование будет осуществляться за счет ресурсов основного бюджета, выделяемых на основании решения Управляющего органа, и внебюджетных взносов.

Цель создания ГЛИС состоит в том, чтобы ликвидировать разрыв между источниками ГРРПСХ, научной деятельностью, деятельностью, направленной на повышение ценности генетических ресурсов, и пользователями ГРРПСХ.



ПР ГЛИС призвана обеспечить решение шести задач:

ПОРТАЛ ГЛИС

1. Управление работой портала ГЛИС и его расширение:

- a. дальнейшее развитие Портала ГЛИС, в том числе каталога ссылок и сервисов, и управление его работой;
- b. обеспечение возможности быстрого доступа к источникам информации о ГРРПСХ, в частности о материалах, доступных в Многосторонней системе доступа и распределения выгод (МСС), на уровне отдельных образцов;
- c. обеспечение доступа ко всей информации, не носящей конфиденциального характера, в частности, полученной по результатам научных исследований и разработок с использованием материалов из МСС, через указание ссылок на источники информации, где эти данные хранятся;
- d. разработка сценариев использования для целевых групп и реализация механизмов регулярного получения в рамках обратной связи информации об опыте пользователей.

СОВМЕСТИМОСТЬ

2. Создание условий и содействие обеспечению совместимости существующих систем за счет четких принципов, технических стандартов и надлежащих инструментов в поддержку их функционирования:

- a. содействие внедрению постоянных уникальных идентификаторов ГРРПСХ, в том числе добровольному использованию цифровых идентификаторов объектов (ДОИ) и увязке фенотипических и паспортных данных с геномными данными;
- b. документирование ГРРПСХ и предоставление информации о стандартах документирования ГРРПСХ для данных и метаданных (например, для фенотипических данных это могут быть специфические для отдельных культур дескрипторы), содействие их распространению и использованию;
- c. формирование связей с другими профильными инициативами в целях использования открытых данных и стандартов документирования ГРРПСХ;
- d. документирование и предоставление информации о технических стандартах, необходимой для обеспечения совместимости ГЛИС с рядом других информационных систем в области ГРРПСХ, в том числе с онтологиями сельскохозяйственных культур.

ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

3. Содействие обеспечению большей прозрачности в вопросах прав и обязанностей пользователей, осуществляющих доступ к информации о ГРРПСХ, распространяющих ее и обменивающихся ею:

- a. информирование о правах и обязанностях пользователей при осуществлении доступа к источникам информации на Портале ГЛИС и документирование соответствующих институциональных, организационных, политических и правовых факторов в контексте статей 12 и 13 Международного договора;
- b. мониторинг развития политических подходов международных форумов к вопросам, актуальным с точки зрения концепции ГЛИС и Программы работы по ее созданию, документирование научных и технических последствий реализации национальных законодательных актов в области доступа к информации, связанной с ГРРПСХ, и ее использования, включая информацию о ЦИПО/ДПО, в контексте статьи 17²⁵.

ПОВЫШЕНИЕ ЦЕННОСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЧЕРЕЗ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ЗНАНИЙ

4. Создание и расширение возможностей для получения большего объема знаний о ГРРПСХ с повышением их ценности:

- a. выявление и создание механизмов, инструментов и возможностей для обмена информацией между партнерами и пользователями Портала ГЛИС (исследователями, учеными, генными банками, фермерами, селекционерами, частным сектором, научными журналами и т.п.);
- b. активная работа с пользователями, призванная обеспечить увязку научных публикаций и наборов данных с материалами ГРРПСХ, сотрудничество с публикаторами справочных материалов, хранилищами данных и агентствами по цитированию;

²⁵ Термин "цифровая информация о последовательности оснований" используется наряду с термином "данные о последовательности генетических оснований", что не препятствует возможному утверждению единой терминологии Управляющим органом.

- c. повышение уровня осведомленности заинтересованных сторон о традиционных знаниях, актуальных с точки зрения управления ГРРПСХ, в соответствии с положениями Международного договора и в русле других международных документов.

РАЗВИТИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

5. Информирование и содействие реализации возможностей для развития потенциала и передачи технологий хранения, обработки и использования информации и знаний, связанных с ГРРПСХ, с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран:

- a. в сотрудничестве с профильными партнерами укреплять потенциал генных банков и других поставщиков в части документирования принадлежащих им коллекций, в том числе в области таксономии, управления информацией и биоинформатики;
- b. укреплять потенциал Договаривающихся Сторон, необходимый для создания национальных и региональных реестров и информационных систем, в том числе для материалов, сохраняемых *in situ* и в хозяйствах;
- c. содействие передаче актуальных технологий обработки информации, связанной с ГРРПСХ, в том числе за счет созыва и проведения региональных совещаний и научных конференций;
- e. обеспечение доступа к учебным материалам и продуктам для электронного обучения, создание механизмов продвижения возможностей для обучения в различных учреждениях.